

**ROZPORZĄDZENIE
MINISTRA FINANSÓW¹⁾**

z dnia

2011 r.

w sprawie określenia wzorów zaświadczeń o miejscu zamieszkania lub siedzibie dla celów podatkowych wydawanych przez organy podatkowe

Na podstawie art. 306n ustawy z dnia 29 sierpnia 1997 r. - Ordynacja podatkowa (Dz.U. z 2005 r. Nr 8, poz. 60, z późn. zm.²⁾) zarządza się, co następuje:

§ 1. Określa się wzór:

- 1) zaświadczenia o miejscu zamieszkania lub siedzibie dla celów podatkowych (certyfikat rezydencji) [CFR-1], stanowiący załącznik nr 1 do rozporządzenia;
- 2) zaświadczenia o miejscu zamieszkania dla celów podatkowych w Rzeczypospolitej Polskiej osoby fizycznej osiągającej przychody (dochody) z oszczędności (faktycznego odbiorcy) [CFR-2], stanowiący załącznik nr 2 do rozporządzenia.

§ 2. Traci moc rozporządzenie Ministra Finansów z dnia 5 kwietnia 2007 r. w sprawie wzorów zaświadczeń o miejscu zamieszkania lub siedzibie dla celów podatkowych wydawanych przez organy podatkowe (Dz.U. Nr 72, poz. 482 oraz z 2009 r. Nr 126, poz. 1042).

§ 3. Rozporządzenie wchodzi w życie po upływie 14 dni od dnia ogłoszenia.

MINISTER FINANSÓW

za zgodność pod
względem prawnym
i redakcyjnym

ZASTĘPCA DYREKTORA
Departamentu Prawnego

[Podpis]
Renata Łučko

- 1) Minister Finansów kieruje działem administracji rządowej - finanse publiczne, na podstawie § 1 ust. 2 pkt 2 rozporządzenia Prezesa Rady Ministrów z dnia 16 listopada 2007 r. w sprawie szczegółowego zakresu działania Ministra Finansów (Dz. U. Nr 216, poz. 1592).
- 2) Zmiany tekstu jednolitego wymienionej ustawy zostały ogłoszone w Dz. U. z 2005 r. Nr 85, poz. 727, Nr 86, poz. 732 i Nr 143, poz. 1199, z 2006 r. Nr 66, poz. 470, Nr 104, poz. 708, Nr 143, poz. 1031, Nr 217, poz. 1590 i Nr 225, poz. 1635, z 2007 r. Nr 112, poz. 769, Nr 120, poz. 818, Nr 192, poz. 1378, Nr 225, poz. 1671, z 2008 r. Nr 118, poz. 745, Nr 141, poz. 888, Nr 180, poz. 1109 i Nr 209, poz. 1316, 1318 i 1320, z 2009 r. Nr 18, poz. 97, Nr 44, poz. 362, Nr 57, poz. 466, Nr 131, poz. 1075, Nr 157, poz. 1241, Nr 166, poz. 1317, Nr 168, poz. 1323, Nr 213, poz. 1652 i Nr 216, poz. 1676, z 2010 r. Nr 40, poz. 230, Nr 57, poz. 355, Nr 127, poz. 858, Nr 167, poz. 1131, Nr 182, poz. 1228 i Nr 197, poz. 1306 oraz z 2011 r. Nr 34, poz. 173, Nr 75, poz. 398, Nr 106, poz. 622, Nr 134, poz. 781, Nr 171, poz. 1016 i Nr 186, poz. 1100.

Zastępca Dyrektora
Departamentu Podatków Dochodowych
[Podpis]
Jarosław Szatański
12.10.11

Nazwa i adres organu podatkowego [Name and address of tax authority]

Miejscowość
[Locality]

Data (dzień-miesiąc-rok)
[Date (day-month-year)]

CFR-1

**ZAŚWIADCZENIE O MIEJSCU ZAMIESZKANIA LUB SIEDZIBIE
DLA CELÓW PODATKOWYCH (CERTYFIKAT REZYDENCJI)
[CERTIFICATE OF TAX RESIDENCE]**

ZA OKRES
[FOR PERIOD]

1. Od [From] (dzień - miesiąc - rok) [(day-month-year)]

2. Do [To] (dzień - miesiąc - rok) [(day-month-year)] 1)

Podstawa prawna: Art.306l ustawy z dnia 29 sierpnia 1997 r. – Ordynacja podatkowa (Dz.U. z 2005 r. Nr 8, poz.60, z późn. zm.)
[Legal basis: Art.306l of the Act of 29 August 1997 – Tax Liabilities' Code (Dz.U. 2005, No 8, item 60 with subsequent amendments)]

3. Numer zaświadczenia [Certificate number]

zaświadcza się niniejszym, że:
[hereby certifies that:]

A. DANE IDENTYFIKACYJNE [IDENTIFICATION]

4. Nazwa pełna, REGON / Nazwisko, pierwsze imię [Full name, REGON / Family name, first name]

5. Identyfikator podatkowy NIP / numer PESEL (niepotrzebne skreślić) [Tax Identification Number / Personal number PESEL (delete as appropriate)]

ma miejsce zamieszkania / siedzibę w Polsce
[is a resident in Poland]

**B. MIEJSCE ZAMIESZKANIA LUB SIEDZIBA W POLSCE
[PLACE OF RESIDENCE IN POLAND]**

6. Województwo [Province]

7. Powiat [District]

8. Gmina [Commune]

9. Ulica [Street]

10. Nr domu [Building number]

11. Nr lokalu [Flat number]

12. Miejscowość [Locality]

13. Kod pocztowy [Postal code]

14. Poczta [Post office]

i podlega nieograniczonemu obowiązkowi podatkowemu i zapobieganiu uchylaniu się od opodatkowania w zakresie podatków od dochodu
[and is subject to unlimited tax liability on his worldwide income within the meaning of agreement between the Government of the Republic of Poland and:]

15. Umawiające się Państwo [Contracting State]

w sprawie unikania podwójnego opodatkowania i zapobiegania uchylaniu się od opodatkowania w zakresie podatków od dochodu.
[for the avoidance of double taxation and the prevention of fiscal evasion with respect to taxes on income.]

**C. ADNOTACJA DOTYCZĄCA OPŁATY SKARBOWEJ
[INFORMATION CONCERNING STAMP DUTY]**

16. Opłata skarbowa (zaznaczyć właściwy kwadrat) [Stamp duty (tick right box)]

1. dokonano zapłaty opłaty skarbowej [stamp duty paid]

2. nie pobrano opłaty skarbowej [stamp duty unpaid]
podstawa prawna [legal basis]:

w wysokości [in the amount] zł

3. zwolnienie lub wyłączenie od obowiązku zapłaty opłaty skarbowej [release or exemption from the obligation of payment of the stamp duty]
podstawa prawna [legal basis]:

Pieczęć urzędowa [Tax authority seal]

Imię, nazwisko, stanowisko służbowe, podpis i pieczęć [First name, family name, position, signature and seal]

1) Na wniosek podatnika, który na dzień wydania zaświadczenia posiada miejsce zamieszkania lub siedzibę dla celów podatkowych na terytorium Polski, pozycji 2 nie wypełnia się.
[Upon taxpayer's request, whose place of residence lies within the territory of Poland on the day of issuing the certificate, column 2 shall not be filled.]

Nazwa i adres organu podatkowego
[Name and address of tax authority]

Miejscowość
[Locality]

Data (dzień-miesiąc-rok)
[Date (day-month-year)]

CFR-2

**ZAŚWIADCZENIE O MIEJSCU ZAMIESZKANIA DLA CELÓW PODATKOWYCH
W RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ OSOBY FIZYCZNEJ OSIĄGAJĄCEJ PRZYCHODY
(DOCHODY) Z OSZCZĘDNOŚCI (FAKTYCZNEGO ODBIORCY)
[CERTIFICATE OF TAX RESIDENCE IN THE REPUBLIC OF POLAND OF NATURAL PERSON
DERIVING REVENUES (INCOME) FROM SAVINGS (BENEFICIAL OWNER)]**

Podstawa prawna: Art.306m ustawy z dnia 29 sierpnia 1997 r. – Ordynacja podatkowa (Dz.U. z 2005 r. Nr 8, poz.60, z późn. zm.).			
[Legal basis: Art.306m of the Act of 29 August 1997 – Tax Liabilities' Code (Dz.U. 2005, No 8, item 60 with subsequent amendments)]			
1. Numer zaświadczenia [Certificate number]			
A. DANE WNIOSKODAWCY – FAKTYCZNEGO ODBIORCY [IDENTIFICATION OF APPLICANT – BENEFICIAL OWNER]			
A.1. DANE IDENTYFIKACYJNE [IDENTIFICATION DATA]			
2. Identyfikator podatkowy NIP / numer PESEL (niepotrzebne skreślić) [Tax Identification Number / Personal number PESEL (delete as appropriate)]			
3. Nazwisko, pierwsze imię [Family name, first name]			
4. Data i miejsce urodzenia [Date and place of birth]			
A.2. MIEJSCE ZAMIESZKANIA W POLSCE [PLACE OF RESIDENCE IN POLAND]			
5. Województwo [Province]			
6. Powiat [District]		7. Gmina [Commune]	
8. Ulica [Street]		9. Nr domu [Building number]	10. Nr lokalu [Flat number]
11. Miejscowość [Locality]		12. Kod pocztowy [Postal code]	13. Poczta [Post office]
Zaświadcza się, że faktyczny odbiorca, mający miejsce zamieszkania w Rzeczypospolitej Polskiej zgłosił organowi podatkowemu dane, o których mowa w części B i C niniejszego zaświadczenia. [It is certified hereby that the beneficial owner, who is a resident in the Republic of Poland, declared to tax authority information stated in section B and C of this certificate.]			
B. DANE PODMIOTU WYPŁACAJĄCEGO [IDENTIFICATION OF PAYING AGENT]			
B.1. DANE IDENTYFIKACYJNE [IDENTIFICATION DATA]			
14. Nazwa pełna / Nazwisko, pierwsze imię [Full name / Family name, first name]			
B.2. ADRES [ADDRESS]			
15. Kraj [Country]			
16. Ulica [Street]		17. Nr domu [Building number]	18. Nr lokalu [Flat number]
19. Miejscowość [Locality]		20. Kod pocztowy [Postal code]	21. Poczta [Post office]

C. ZGŁOSZONE DANE [DECLARED INFORMATION]

C.1. NUMER RACHUNKU FAKTYCZNEGO ODBIORCY PROWADZONEGO PRZEZ PODMIOT WYPŁACAJĄCY WSKAZANY W CZĘŚCI B [ACCOUNT NUMBER OF BENEFICIAL OWNER MANAGED BY PAYING AGENT INDICATED IN PART B]

22.

23.

24.

C.2. TYTUŁ PRAWNY, Z KTÓREGO WYNIKA WIERZYTELNOŚĆ STANOWIĄCA PODSTAWĘ WYPŁATY PRZYCHODÓW (DOCHODÓW) PRZEZ PODMIOT WYPŁACAJĄCY WSKAZANY W CZĘŚCI B [IDENTIFICATION OF DEBT CLAIM GIVING RISE TO INTEREST PAID BY PAYING AGENT INDICATED IN PART B] ¹⁾

25.

26.

27.

D. ADNOTACJA DOTYCZĄCA OPŁATY SKARBOWEJ [INFORMATION CONCERNING STAMP DUTY]

28. Opłata skarbowa (zaznaczyć właściwy kwadrat) [Stamp duty (tick right box)]

1. dokonano zapłaty opłaty skarbowej [stamp duty paid]

2. nie pobrano opłaty skarbowej [stamp duty unpaid]
podstawa prawna [legal basis]:

w wysokości [in the amount] zł

3. zwolnienie lub wyłączenie od obowiązku zapłaty opłaty skarbowej [release or exemption from the obligation of payment of the stamp duty]
podstawa prawna [legal basis]:

Pieczęć urzędowa [Tax authority seal]

Imię, nazwisko, stanowisko służbowe, podpis i pieczęćka [First name, family name, position, signature and seal]

¹⁾ Pole C.2. jest wypełniane w przypadku braku rachunku.
[Column C.2. shall be filled in case of lack of account number.]

Uzasadnienie

Ustawa z dnia 29 sierpnia 1997 r. - Ordynacja podatkowa (Dz.U. z 2005 r. Nr 8, poz. 60, z późn. zm.), w art. 306n zawiera upoważnienie dla ministra właściwego do spraw finansów publicznych do określenia w drodze rozporządzenia, wzorów zaświadczeń o miejscu zamieszkania lub siedzibie dla celów podatkowych na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej (certyfikat rezydencji) oraz o miejscu zamieszkania dla celów podatkowych na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej osoby fizycznej osiągającej przychody (dochody) z oszczędności, z uwzględnieniem zakresu danych wykazywanych w tych zaświadczeniach oraz danych identyfikujących wnioskodawcę i organ wydający zaświadczenie.

Na podstawie tego upoważnienia Minister Finansów określił wzory zaświadczeń CFR-1 i CFR-2, wydając rozporządzenie z dnia 5 kwietnia 2007 r. w sprawie wzorów zaświadczeń o miejscu zamieszkania lub siedzibie dla celów podatkowych wydawanych przez organy podatkowe (Dz.U. Nr 72, poz. 482 oraz z 2009 r. Nr 126, poz. 1042).

Aktualnie wzory te wymagają modyfikacji z uwagi na uchwaloną w dniu 29 lipca 2011 r. ustawę o zmianie ustawy o zasadach ewidencji i identyfikacji podatników i płatników oraz niektórych innych ustaw (Dz. U. Nr 171, poz. 1016), zwanej dalej „nowelizacją”.

Zgodnie z przepisami nowelizacji, z dniem 1 września 2011 r. identyfikatorem podatkowym osób fizycznych objętych rejestrem PESEL nieprowadzących działalności gospodarczej lub niebędących zarejestrowanymi podatnikami podatku od towarów i usług jest numer PESEL. Dla pozostałych podmiotów, identyfikatorem podatkowym jest NIP.

W świetle powyższego, w drukach został wprowadzony nowy standard w zakresie danych identyfikacyjnych (Numer Identyfikacji Podatkowej został zastąpiony Identyfikatorem podatkowym).

W związku z powyższym w stosunku do obecnie obowiązujących wzorów dokonano następujących zmian:

Załącznik 1 (CFR-1):

1. dane identyfikacyjne zawarte w dotychczasowych poz. 4, 5 i 6 zostały przeniesione do obecnych poz. 4 i 5; poz. 4 nadano następujące brzmienie „Nazwa pełna, REGON/Nazwisko, pierwsze imię [Full name, REGON/Family name, first name]; poz. 5 nadano brzmienie „Identyfikator podatkowy NIP/numer PESEL (niepotrzebne skreślić) [Tax Identification Number/Personal number PESEL (delete as appropriate)]”;
2. pozostałe zmiany mają charakter redakcyjny, związany w szczególności z przenieśnięciem pozycji oraz zmianą tłumaczenia na język angielski niektórych pozycji w celu ujednoczenia z innymi formularzami zawierającymi tłumaczenie na język angielski.

Załącznik 2 (CFR-2):

1. w poz. 2 wyrazy „Numer Identyfikacji Podatkowej [Tax Identification Number]” zostały zastąpione wyrazami „Identyfikator podatkowy NIP/numer PESEL (niepotrzebne skreślić) [Tax Identification Number/Personal number PESEL (delete as appropriate)]”;
2. w celu doprecyzowania i ujednoczenia nomenklatury stosowanej w obu zaświadczeniach:

- a. w części A.2 tytułowi nadano następujące brzmienie "Miejsce zamieszkania w Polsce [Place of residence in Poland]" oraz wykreślono wyraz „Kraj” z dotychczasowej poz. 5;
 - b. poz. 15 (obecna poz. 14) otrzymała następujące brzmienie „Nazwa pełna/Nazwisko, pierwsze imię [Full name /Family name, first name]; zmiana wprowadzona w celu ujednoczenia z innymi formularzami;
 - c. w części D. „Adnotacja dotycząca opłaty skarbowej” w poz. 29 (obecna poz. 28), wykreślono część dotyczącą adnotacji o dacie zapłaty oraz numerze pokwitowania lub numerze rachunku bankowego urzędu gminy (miasta);
 - d. w części C.1 tytułowi nadano następujące brzmienie „Numer rachunku faktycznego odbiorcy prowadzonego przez podmiot wypłacający wskazany w części B [Account number of beneficial owner managed by paying agent indicated in part B]”;
 - e. w części C.2 tytułowi nadano następujące brzmienie „Tytuł prawny, z którego wynika wierzytelność stanowiąca podstawę wypłaty przychodów (dochodów) przez podmiot wypłacający wskazany w części B [Identification of debt claim giving rise to interest paid by paying agent indicated in part B]”;
3. dokonano także innych drobnych zmian o charakterze redakcyjnym, związanych w szczególności z przenumerowaniem pozycji oraz zmianą tłumaczenia na język angielski niektórych pozycji.

Z uwagi na fakt, iż proponowane zmiany wzorów obejmują obydwa zaświadczenia stanowiące załączniki do rozporządzenia, zdecydowano się na uchylenie obecnie obowiązującego rozporządzenia z dnia 5 kwietnia 2007 r. i zastąpienie go rozporządzeniem w proponowanym brzmieniu.

Proponuje się, żeby projektowane rozporządzenie weszło w życie po upływie 14 dni od dnia ogłoszenia.

Zgodnie z art. 5 ustawy z dnia 7 lipca 2005 r. o działalności lobbingsowej w procesie stanowienia prawa (Dz. U. Nr 169, poz. 1414, z późn. zm.), projekt rozporządzenia podlega udostępnieniu w Biuletynie Informacji Publicznej z chwilą przekazania projektu do uzgodnień z członkami Rady Ministrów. Od tego momentu każdy będzie mógł zgłosić zainteresowanie pracami nad projektem rozporządzenia (art. 7 ust. 1 ww. ustawy). Stosownie do §11a ust. 1 i ust. 2 pkt 1 uchwały Nr 49 Rady Ministrów z dnia 19 marca 2002 r. Regulamin pracy Rady Ministrów (M.P. Nr 13, poz. 221, z późn. zm.), organ wnioskujący udostępnia projekt rozporządzenia w Biuletynie Informacji Publicznej Rządowego Centrum Legislacji.

Projekt rozporządzenia ujęty jest w programie prac legislacyjnych Ministra Finansów sporządzonym na drugie półrocze 2011 r., zgodnie z art. 4 ustawy o działalności lobbingsowej w procesie stanowienia prawa.

Przepisy rozporządzenia nie dotyczą funkcjonowania samorządu terytorialnego oraz nie podlegają notyfikacji zgodnie z trybem określonym w rozporządzeniu Rady Ministrów z dnia 23 grudnia 2002 r. w sprawie sposobu funkcjonowania krajowego systemu notyfikacji norm i aktów prawnych (Dz. U. Nr 239, poz. 2039, z późn. zm.).

Ocena skutków regulacji.

- I. *Podmioty, na które oddziałuje akt normatywny* - projektowane rozporządzenie będzie miało zastosowanie do organów podatkowych, które wydają zaświadczenia potwierdzające miejsce zamieszkania lub siedzibę na terytorium Polski.

II. *Konsultacje społeczne* – proponuje się nie poddawać projektu rozporządzenia konsultacjom, gdyż wprowadzone zmiany sprowadzają się do odzwierciedlenia zmian ogłoszonych w ustawie z dnia 29 lipca 2011 r. o zmianie ustawy o zasadach ewidencji i identyfikacji podatników i płatników oraz niektórych innych ustaw, które to zmiany były poddane takim konsultacjom.

III. *Skutki wprowadzenia rozporządzenia:*

- 1) *Wpływ regulacji na sektor finansów publicznych, w tym budżet państwa i budżety jednostek samorządu terytorialnego* – projektowane rozporządzenie nie wpływa na dochody budżetu państwa i budżetów jednostek samorządu terytorialnego. Pozostaje również bez wpływu na wydatki sektora finansów publicznych. Zaświadczenia, stanowiące załącznik do rozporządzenia, dostępne są bowiem jedynie w wersji elektronicznej (nie są drukowane), a zatem przedmiotowe rozporządzenie nie powoduje dodatkowych wydatków budżetowych.
- 2) *Wpływ regulacji na rynek pracy* – rozporządzenie nie wpłynie na rynek pracy.
- 3) *Wpływ regulacji na konkurencyjność gospodarki i przedsiębiorczość, w tym na funkcjonowanie przedsiębiorstw* – rozporządzenie nie wpłynie na konkurencyjność gospodarki i przedsiębiorczość, w tym na funkcjonowanie przedsiębiorstw.
- 4) *Wpływ regulacji na sytuację i rozwój regionalny* – rozporządzenie nie wpłynie na sytuację i rozwój regionalny.
- 5) *Wstępna ocena zgodności z prawem Unii Europejskiej* – rozporządzenie jest zgodne z prawem Unii Europejskiej.

Opracowała:

Monika Miedziak

główny specjalista

Wydział ds. unikania podwójnego opodatkowania dochodów

Departament Podatków Dochodowych

Ministerstwo Finansów

tel. 22 694 33 01

monika.miedziak@mofnet.gov.pl